

- 635 / 8 - 88 / 89

Chambre  
des Représentants

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

19 DÉCEMBRE 1988

PROJET DE LOI SPECIALE  
relative au financement des  
Communautés et des Régions

AMENDEMENTS

N° 495 DE M. DENYS

Art. 13

**Supprimer cet article.**

JUSTIFICATION

Pour financer leurs investissements, les Communautés et Régions doivent emprunter et non recevoir des moyens.

N° 496 DE M. DENYS

Art. 13

**Au § 1<sup>er</sup>, remplacer les mots « fractions d'un tiers » par le mot « fractions ».**

JUSTIFICATION

Cette modification découle logiquement de l'amendement à l'article 12 qui tend à prévoir un échelonnement des paiements plus réaliste sur une période de quatre ans.

- 635 / 8 - 88 / 89

Kamer  
van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

19 DECEMBER 1988

ONTWERP VAN BIJZONDERE WET  
betreffende de financiering van de  
Gemeenschappen en de Gewesten

AMENDEMENTEN

N° 495 VAN DE HEER DENYS

Art. 13

**Dit artikel weglaten.**

VERANTWOORDING

Voor de investeringen moeten de Gemeenschappen en de Gewesten lenen en geen middelen ontvangen.

N° 496 VAN DE HEER DENYS

Art. 13

**In § 1, het woord « derdedelen » vervangen door het woord « delen ».**

VERANTWOORDING

Deze wijziging is het logische gevolg van het amendement op artikel 12 waarbij een realistischer betalingsritme wordt voorgesteld over vier jaar.

A. DENYS

*Voir :*

- 635 - 88 / 89 :

- N° 1 : Projet de loi speciale.
- N° 2 à 7 : Amendements.

*Zie :*

- 635 - 88 / 89 :

- N° 1 : Ontwerp van bijzondere wet.
- N° 2 tot 7 : Amendementen.

N° 497 DE MM. DAEMS, VERHOFSTADT ET DENYS

Art. 13

**Au § 3, remplacer les 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> par ce qui suit :**

« 1<sup>o</sup> une quotité de 4 %;  
2<sup>o</sup> une quotité de 96 % ».

N° 498 DE M. VAN ROMPUY ET CONSORTS

Art. 16

**Remplacer le quatrième alinéa par ce qui suit :**

« Pour les années budgétaires 1992 à 1998 inclusive, la correction de transition est égale au pourcentage, diminué de 12,5 points par an, du montant de la correction de transition obtenu pour l'année 1990. »

N° 499 DE M. VAN ROMPUY ET CONSORTS

Art. 22

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Art. 22. — § 1<sup>er</sup>. La différence entre le résultat obtenu en application de l'article 21, § 1<sup>er</sup>, et l'attribution théorique visée à l'article 21, § 3, est calculée annuellement pour chaque Région. Cette différence constitue le montant de base annuel de la correction de transition.

§ 2. Pour l'année budgétaire 1990, la correction de transition est égale à 90 % du montant de base de la correction de transition.

Pour les années budgétaires 1991 à 1998 inclusive, la correction de transition est égale au pourcentage, diminué de 10 points par an, du montant de base de la correction de transition obtenu pour l'année correspondante.

Il n'est plus appliqué de correction de transition à partir de l'année budgétaire 1999. »

N° 500 DE M. VAN ROMPUY ET CONSORTS

Art. 28

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Art. 28. — § 1<sup>er</sup>. La différence entre le résultat obtenu en application de l'article 27, § 1<sup>er</sup>, et l'attribution théorique visée à l'article 27, § 3, est calculée annuellement pour chaque Région. Cette différence

N° 497 VAN DE HEREN DAEMS, VERHOFSTADT EN DENYS

Art. 13

**In § 3, het 1<sup>o</sup> en het 2<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :**

« 1<sup>o</sup> een gedeelte van 4 %;  
2<sup>o</sup> een gedeelte van 96 % ».

R. DAEMS  
G. VERHOFSTADT  
A. DENYS

N° 498 VAN DE HEER VAN ROMPUY c.s.

Art. 16

**Het vierde lid vervangen door wat volgt :**

« Voor de begrotingsjaren 1992 tot en met 1998 is de overgangscorrectie gelijk aan een jaarlijks met 12,5 punten verminderd percentage van het voor het jaar 1990 bekomen bedrag van de overgangscorrectie. »

N° 499 VAN DE HEER VAN ROMPUY c.s.

Art. 22

**Dit artikel vervangen door wat volgt :**

« Art. 22. — § 1. Voor ieder Gewest wordt jaarlijks het verschil berekend tussen het in toepassing van artikel 21, § 1, bekomen resultaat en de in artikel 21, § 3, bepaalde theoretische toewijzing. Dit verschil vormt het jaarlijks basisbedrag van de overgangscorrectie.

§ 2. Voor het begrotingsjaar 1990 is de overgangscorrectie gelijk aan 90 % van het basisbedrag van de overgangscorrectie.

Voor de begrotingsjaren 1991 tot en met 1998 is de overgangscorrectie gelijk aan een jaarlijks met 10 punten verminderd percentage van het voor het overeenstemmend jaar bekomen basisbedrag van de overgangscorrectie.

Vanaf het begrotingsjaar 1999 wordt geen overgangscorrectie meer toegepast. »

N° 500 VAN DE HEER VAN ROMPUY c.s.

Art. 28

**Dit artikel vervangen door wat volgt :**

« Art. 28. — § 1. Voor ieder Gewest wordt jaarlijks het verschil berekend tussen het met toepassing van artikel 27, § 1, bekomen resultaat en de in artikel 27, § 3, bepaalde theoretische toewijzing. Dit verschil

constitue le montant de base annuel de la correction de transition.

§ 2. Pour l'année budgétaire 1990, la correction de transition est égale à 90 % du montant de base de la correction de transition.

Pour les années budgétaires 1991 à 1998 incluse, la correction de transition est égale au pourcentage, diminué de 10 points par an, du montant de base de la correction de transition obtenu pour l'année correspondante.

Il n'est plus appliqué de correction de transition à partir de l'année budgétaire 1999. »

#### N° 501 DE M. VAN ROMPUY ET CONSORTS

##### Art. 42

###### **Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Art. 42. — § 1<sup>er</sup>. Pour chaque Communauté, la différence entre le résultat obtenu en application de l'article 41, § 1<sup>er</sup>, et l'attribution théorique visée à l'article 41, § 3, est calculée annuellement. Cette différence constitue le montant de base annuel de la correction de transition.

§ 2. Pour l'année budgétaire 1989, la correction de transition est égale au montant de base de la correction de transition.

Pour les années budgétaires 1990 à 1998 incluse, la correction de transition est égale au pourcentage, diminué de 10 points par an, du montant de base de la correction de transition obtenu pour l'année correspondante.

Il n'est plus appliqué de correction de transition à partir de l'année budgétaire 1999. »

##### JUSTIFICATION

Il s'agit d'amendements techniques.

Le Gouvernement avait adapté le texte de l'article 16 au texte proposé par le Conseil d'Etat; le Conseil d'Etat n'avait toutefois pas fait de remarques concernant des dispositions semblables dans d'autres articles.

Les textes proposés ont comme objectif de clarifier la différence entre les systèmes différents. En faisant ainsi, des problèmes éventuels d'interprétation sont évités.

vormt het jaarlijks basisbedrag van de overgangscorrectie.

§ 2. Voor het begrotingsjaar 1990 is de overgangscorrectie gelijk aan 90 % van het basisbedrag van de overgangscorrectie.

Voor de begrotingsjaren 1991 tot en met 1998 is de overgangscorrectie gelijk aan een jaarlijks met 10 punten verminderd percentage van het voor het overeenstemmend jaar bekomen basisbedrag van de overgangscorrectie.

Vanaf het begrotingsjaar 1999 wordt geen overgangscorrectie meer toegepast. »

#### N° 501 VAN DE HEER VAN ROMPUY c.s.

##### Art. 42

###### **Dit artikel vervangen door wat volgt :**

« Art. 42. — § 1. Voor iedere Gemeenschap wordt jaarlijks het verschil berekend tussen de met toepassing van artikel 41, § 1, bekomen resultaten en de in artikel 41, § 3, bedoelde theoretische toewijzing. Dit verschil vormt het jaarlijks basisbedrag van de overgangscorrectie.

§ 2. Voor het begrotingsjaar 1989 is de overgangscorrectie gelijk aan het basisbedrag van de overgangscorrectie:

Voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 1998 is de overgangscorrectie gelijk aan een jaarlijks met 10 punten verminderd percentage van het voor het overeenstemmend jaar bekomen basisbedrag van de overgangscorrectie.

Vanaf het begrotingsjaar 1999 wordt geen overgangscorrectie meer toegepast. »

##### VERANTWOORDING

Het betreft technische amendementen.

De Regering had de tekst van artikel 16 in overeenstemming gebracht met de tekst voorgesteld door de Raad van State; de Raad van State had evenwel geen opmerkingen aangaande analoge bepalingen in de andere artikelen.

De voorgestelde teksten hebben als doel het verschil tussen de verschillende systemen te verduidelijken. Daarboven worden daardoor eventuele interpretatieproblemen voorkomen.

E. VAN ROMPUY  
A. DUROI-VANHELMONT  
V. ANCIAUX  
M. LEBRUN  
L. ONKELINX

#### N° 502 DE MME NEYTS-UYTEBROECK ET CONSORTS

##### Art. 14

**Supprimer, à la dernière ligne, le mot « éventuellement ».**

#### N° 502 VAN MEVROUW NEYTS-UYTEBROECK c.s.

##### Art. 14

**Op de laatste regel, het woord « eventueel » weglaten.**

JUSTIFICATION	VERANTWOORDING
<p>Il est absurde d'utiliser le mot « éventuellement » dans cette disposition puisque l'intervention de solidarité nationale sera toujours d'application.</p> <p>En outre, ce mot ne figurait pas non plus dans la version originale du projet.</p>	<p>Het heeft geen enkele zin het woord « eventueel » op te nemen in de betreffende wettekst, aangezien de nationale solidariteitstussenkomst steeds van toepassing zal zijn.</p> <p>Bovendien werd dit woord in de oorspronkelijke versie van het ontwerp ook niet opgenomen.</p>
<b>N° 503 DE MME NEYTS-UYTTEBROECK ET CONSORTS</b>	<b>N° 503 VAN MEVROUW NEYTS-UYTTEBROECK c.s.</b>
Art. 14	Art. 14
<p><b>Supprimer, à l'avant-dernière ligne, le mot « nationale ».</b></p>	<p><b>Op de derde laatste regel, het woord « nationale » weglaten.</b></p>
JUSTIFICATION	VERANTWOORDING
<p>Comme il ne s'agit en aucun cas d'une solidarité verticale, mais bien d'un mécanisme de répartition horizontale défectueux, l'usage des termes « intervention de solidarité nationale » ne fait qu'ajouter au manque de transparence du système tout entier.</p>	<p>Het betreft hier in geen geval een verticale solidariteit, maar wel een onvolmaakt horizontaal verdelingsmechanisme, zodat het gebruik van de term « nationale solidariteitstussenkomst » enkel een bevordering van de onduidelijkheid van het ganse systeem inhoudt.</p>
<b>N° 504 DE MME NEYTS-UYTTEBROECK ET CONSORTS</b>	<b>N° 504 VAN MEVROUW NEYTS-UYTTEBROECK c.s.</b>
Art. 14	Art. 14
<p><b>Supprimer cet article.</b></p>	<p><b>Dit artikel weglaten.</b></p>
JUSTIFICATION	VERANTWOORDING
<p>L'intervention de solidarité nationale instaurée par l'article 45 initie un mécanisme de redistribution horizontal imparfait, et ne mérite donc pas du tout d'être qualifiée de mécanisme de solidarité.</p> <p>Ce système est injuste pour la Wallonie, étant donné qu'elle doit payer elle-même une partie de la solidarité dont elle bénéficiera, et il est également injuste pour la Flandre, étant donné qu'elle devra continuer à payer cette solidarité, même si elle ne dispose pas d'excédents.</p>	<p>De in artikel 45 ingestelde nationale solidariteitstussenkomst stelt een onvolmaakt horizontaal verdelingsmechanisme in werking en is de naam van solidariteitsmechanisme dus totaal onwaardig.</p> <p>Het systeem is onrechtvaardig voor Wallonië, aangezien het zelf een stuk van de eigen solidariteit moet betalen, en het is ook onrechtvaardig voor Vlaanderen, aangezien het de solidariteit steeds moet meebetalen, zelfs indien het over geen excedent beschikt.</p>
<b>N° 505 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS</b>	<b>N° 505 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.</b>
Art. 14	Art. 14
<p><b>Remplacer les mots « de l'intervention de solidarité nationale » par les mots « du mécanisme de redistribution ».</b></p>	<p><b>De woorden « nationale solidariteitstussenkomst » vervangen door het woord « herverdelingsmechanisme ».</b></p>

A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK  
A. DENYS  
G. VERHOFSTADT  
R. DAEMS

## JUSTIFICATION

Le système envisagé n'a rien à voir avec un mécanisme de solidarité transparent.  
C'est une simple redistribution.

## N° 506 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS

Art. 15

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Art. 15 — § 1<sup>er</sup>. Pour chaque Région, le montant visé à l'article 14 est exprimé en pourcentage des recettes de l'impôt des personnes physiques localisées dans la Région en question, comme prévu à l'article 6, § 4.

§ 2. Le moins élevé des pourcentages visés au § 1<sup>er</sup> est retenu. Ce pourcentage est appliqué aux recettes de l'impôt des personnes physiques localisées dans chacune des Régions.

Les résultats ainsi obtenus constituent l'attribution de base aux différentes Régions. »

## JUSTIFICATION

La formule proposée par le Gouvernement entraîne des distorsions dans l'attribution des moyens aux différentes Régions.

Il convient de retenir le pourcentage le moins élevé, afin de ne pas compromettre l'équilibre des finances publiques.

## N° 507 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 506).

Art. 15

**A l'alinéa premier, remplacer les mots « reconnus aux trois Régions » par les mots « obtenus pour chacune des trois Régions ».**

## JUSTIFICATION

Cet amendement précise le texte du projet. Il s'agit bien de trois montants distincts qu'il s'agit d'ajouter.

En outre, on ne peut parler en l'occurrence de « montants reconnus », étant donné qu'il s'agit simplement du calcul de montants qui serviront de base au calcul des moyens qui seront effectivement attribués aux Régions.

## VERANTWOORDING

Het ontworpen systeem heeft niets te maken met een doorzichtig solidariteitsmechanisme.  
Het is een zuivere herverdeling.

## N° 506 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.

Art. 15

**Dit artikel vervangen door wat volgt :**

« Art. 15 — § 1. Voor ieder Gewest wordt het bedrag bedoeld in artikel 14 uitgedrukt als een percentage van de in het betrokken Gewest gelokaliseerde ontvangsten inzake personenbelasting, zoals bepaald overeenkomstig artikel 6, § 4.

§ 2. Het laagste percentage bedoeld in § 1 wordt weerhouden. Dit percentage wordt toegepast op de in elk der Gewesten gelokaliseerde ontvangsten inzake personenbelasting.

De aldus bekomen resultaten vormen de basistoewijzing voor de onderscheiden Gewesten. »

## VERANTWOORDING

De werkwijze zoals voorgesteld door de Regering leidt tot een scheeftrekking inzake de toekenning van de middelen aan de verschillende Gewesten.

Teneinde de overheidsfinanciën niet in het gedrang te brengen, dient het laagste percentage weerhouden te worden.

## N° 507 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.

(In bijkomende orde op amendement n° 506).

Art. 15

**In het eerste lid, de woorden « aan de drie Gewesten zijn toegekend » vervangen door de woorden « worden bekomen voor elk van de drie Gewesten ».**

## VERANTWOORDING

Het betreft hier een verduidelijking van de ontwerp-tekst. Het zijn wel degelijk drie afzonderlijke bedragen die moeten worden samengevoegd.

Bovendien kan men hier niet spreken over « toegekende bedragen », aangezien het gewoon de berekening van bedragen betreft die als basis zullen dienen voor de vaststelling van de middelen die effectief zullen worden toegekend aan de Gewesten.

N° 508 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS  
(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 506).

Art. 15

**Au deuxième alinéa, remplacer les mots « L'allocation théorique » par les mots « L'alloca-tion de base ».**

#### JUSTIFICATION

Il s'agit d'une correction technique.

La notion d'« allocation théorique » est très vague et abstraite. Il est dès lors préférable d'utiliser le terme « allocation de base », étant donné que ce montant sert d'assiette pour déterminer les moyens qui seront effectivement attribués aux Régions.

N° 509 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS  
(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 506).

Art. 15

**Au deuxième alinéa, remplacer les mots « L'allocation théorique » par les mots « Le montant de base ».**

#### JUSTIFICATION

Il s'agit d'une correction technique.

La notion d'« allocation théorique » est très vague et abstraite. Il est dès lors préférable d'utiliser le terme « montant de base », étant donné que ce montant sert d'assiette pour déterminer les moyens qui seront effectivement attribués aux Régions.

N° 510 DE MM. DE DECKER ET DUCARME

Art. 15

**Au premier alinéa, remplacer les mots « Le rapport de ce montant global au regard des recettes totales » par les mots « Le rapport entre ce montant global et les recettes totales ».**

A. DE DECKER  
D. DUCARME

N° 508 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.  
(In bijkomende orde op amendement n° 506).

Art. 15

**In het tweede lid, de woorden « theoretische toewijzing » vervangen door het woord « basistoe-wijzing ».**

#### VERANTWOORDING

Het betreft hier een technische verbetering van de ontwerptekst.

Het begrip « theoretische toewijzing » is zeer vaag en abstract. Het verdient de voorkeur te spreken van « basis-toewijzing », aangezien het betreffende bedrag de grondslag vormt voor de vaststelling van de middelen die effectief zullen worden toegekend aan de Gewesten.

N° 509 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.  
(In bijkomende orde op amendement n° 506).

Art. 15

**In het tweede lid, de woorden « theoretische toewijzing » vervangen door het woord « basis-bedrag ».**

#### VERANTWOORDING

Het betreft hier een technische verbetering van de ontwerptekst.

Het begrip « theoretische toewijzing » is zeer vaag en abstract. Het verdient de voorkeur te spreken van « basis-bedrag », aangezien het betreffende bedrag de grondslag vormt voor de vaststelling van de middelen die effectief zullen worden toegekend aan de Gewesten.

G. VERHOFSTADT  
A.-M. NEYTS-UYTEBROECK  
A. DENYS

N° 510 VAN DE HEREN DE DECKER EN DU-CARME

Art. 15

**In het eerste lid, de woorden « De verhouding van dat totaalbedrag tot de totale ontvangsten » vervangen door de woorden « De relatie tussen dat totaalbedrag en de totale ontvangsten ».**

## N° 511 DE MM. DE DECKER ET DAEMS

Art. 15

**A la première ligne, remplacer le mot « reconnus » par le mot « attribués » et à la deuxième ligne les mots « sont réunis » par les mots « sont additionnés ».**

A. DE DECKER  
R. DAEMS

## N° 512 DE M. DAEMS ET CONSORTS

Art. 15

**A la fin du premier alinéa, remplacer les mots « quatre décimales » par les mots « cinq décimales ».**

## JUSTIFICATION

Même les plus petites choses ont leur importance.

N° 513 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS  
(En ordre principal)

Art. 16

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Art. 16. — Pour l'année budgétaire 1990, la différence entre le montant qui revient à la Région en application de l'article 14 et le montant de base de moyens visé à l'article 15, deuxième alinéa, est calculée pour chaque Région.

Pour l'année budgétaire 1990, cette correction de transition est appliquée à raison de 90 %. Pour les années budgétaires 1991 à 1998 incluses, la correction de transition est réduite de 10 points chaque année. Il n'est plus appliqué de correction de transition à partir de l'année budgétaire 1999. »

## JUSTIFICATION

Le système proposé prévoit une suppression plus progressive de la correction de transition.

## N° 511 VAN DE HEREN DE DECKER EN DAEMS

Art. 15

**Op de eerste regel van de Franse tekst, het woord « reconnus » vervangen door het woord « attribués » en op de tweede regel de woorden « sont réunis » door de woorden « sont additionnés ».**

## N° 512 VAN DE HEER DAEMS c.s.

Art. 15

**In fine van het eerste lid, de woorden « vier decimalen » vervangen door de woorden « vijf decimalen ».**

## VERANTWOORDING

« Die het kleine niet eert... »

R. DAEMS  
G. VERHOFSTADT  
A. DENYS  
A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

N° 513 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.  
(In hoofdorde)

Art. 16

**Dit artikel vervangen door wat volgt :**

« Art. 16. — Voor ieder Gewest wordt voor het begrotingsjaar 1990 het verschil berekend tussen de som die met toepassing van artikel 14 aan het Gewest toekomt en de in artikel 15, tweede lid, bedoelde basisbedrag van middelen.

Voor het begrotingsjaar 1990 wordt die overgangscorrectie voor 90 % toegepast. Voor de begrotingsjaren 1991 tot en met 1998 wordt de overgangscorrectie jaarlijks met 10 punten afgebouwd. Vanaf het begrotingsjaar 1999 wordt geen overgangscorrectie meer toegepast. »

## VERANTWOORDING

Het voorgestelde systeem houdt een meer geleidelijke afbouw in van de overgangscorrectie.

## N° 514 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS

Art. 16

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Art. 16. — La différence entre le montant obtenu en application de l'article 14 et le montant de base obtenu à l'article 15, deuxième alinéa, est calculée chaque année pour chaque Région.

Pour l'année budgétaire 1990, la correction de transition est appliquée à raison de 90 %.

Pour les années budgétaires 1991 à 1998 inclusive, la correction de transition est égale à un pourcentage, diminué de 10 points chaque année, du montant de la correction de transition obtenu pour l'année correspondante.

Il n'est plus appliqué de correction de transition à partir de l'année budgétaire 1998. »

## JUSTIFICATION

Il est souhaitable d'adapter la correction de transition de cette manière afin d'uniformiser le projet.

## N° 514 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.

Art. 16

**Dit artikel vervangen door wat volgt :**

« Art. 16. — Voor ieder Gewest wordt jaarlijks het verschil berekend tussen het met toepassing van artikel 14 bekomen bedrag en het in artikel 15, tweede lid, bekomen basisbedrag.

Voor het begrotingsjaar 1990 wordt de overgangscorrectie voor 90 % toegepast.

Voor de begrotingsjaren 1991 tot en met 1998 is de overgangscorrectie gelijk aan een jaarlijks met 10 punten verminderd percentage van het voor het overeenstemmend jaar bekomen bedrag van de overgangscorrectie.

Vanaf het begrotingsjaar 1998 wordt geen overgangscorrectie meer toegepast. »

## VERANTWOORDING

Het verdient aanbeveling de overgangscorrectie op deze manier toe te passen teneinde een uniformiteit in het wetsontwerp te bewerkstelligen.

G. VERHOFSTADT  
A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK  
R. DAEMS  
A. DENYS

## N° 515 DE MM. DAEMS ET DE DECKER

Art. 15

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 15. — Les montants obtenus pour chacune des trois Régions en application de l'article 14 sont additionnés. Le rapport entre ce montant global et les recettes totales de l'impôt des personnes physiques est exprimé en pour cent avec cinq décimales.

Le montant de base de chaque Région est obtenu en appliquant ce pourcentage au montant des recettes de l'impôt des personnes physiques selon leur localisation régionale. »

## N° 515 VAN DE HEREN DAEMS EN DE DECKER

Art. 15

**Dit artikel vervangen door volgende bepaling :**

« Art. 15. — De bedragen die met toepassing van artikel 14 worden bekomen voor elk van de drie Gewesten worden opgeteld. De verhouding van dat totaal bedrag tot de totale ontvangsten inzake personenbelasting wordt uitgedrukt in percenten met vijf decimalen.

Het basisbedrag voor elk Gewest wordt verkregen door dat percentage toe te passen op het bedrag van de ontvangsten inzake personenbelasting, volgens de gewestelijke lokalisatie ervan. »

R. DAEMS  
A. DE DECKER

## N° 516 DE MME NEYTS-UYTTEBROECK ET CONSORTS

Art. 18

**Remplacer l'alinéa 1<sup>er</sup> par ce qui suit :**

« Pour les années budgétaires 1990 à 1999 inclusive, la première partie des moyens est constituée par Région de :

## N° 516 VAN MEVROUW NEYTS-UYTTEBROECK c.s.

Art. 18

**Het eerste lid vervangen door wat volgt :**

« Het eerste gedeelte middelen wordt voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 1999 voor elk Gewest als volgt samengesteld :

- 1) 79,5 % des montants visés à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, et à l'article 12, § 1<sup>er</sup>;  
 2) la correction de transition visée à l'article 16. »

#### JUSTIFICATION

Cette solution présente l'avantage d'être beaucoup plus simple et permet en outre de faire supporter par les Régions le pourcentage réel du déficit existant.

Actuellement, 20,5 % des dépenses ne sont en effet pas couvertes.

#### N° 517 DE MME NEYTS-UYTTEBROECK ET CONSORTS

##### Art. 18

###### **Remplacer l'alinéa 1<sup>er</sup> par ce qui suit :**

« Pour les années budgétaires 1990 à 1999 inclusive, la première partie des moyens est constituée par Région de :

- 1) 85,7 % des montants visés à l'article 10, § 1<sup>er</sup>;  
 2) la correction de transition visée à l'article 16. »

#### JUSTIFICATION

Cette solution présente l'avantage d'être beaucoup plus simple et permet en outre de faire supporter réellement par les Régions une partie du déficit public.

#### N° 518 DE MME NEYTS-UYTTEBROECK ET CONSORTS

##### Art. 18

###### **Remplacer l'alinéa 1<sup>er</sup> par ce qui suit :**

« Pour les années budgétaires 1990 à 1999 inclusive, la première partie des moyens est constituée par Région de :

- 1) 96 % des montants visés à l'article 10, § 1<sup>er</sup>;  
 2) la correction de transition visée à l'article 16. »

#### JUSTIFICATION

Cette solution présente l'avantage d'être beaucoup plus simple et permet en outre de faire supporter réellement par les Régions une partie du déficit public.

- 1) 79,5 % van de in artikel 10, § 1, en in artikel 12, § 1, bedoelde bedragen;  
 2) de overgangscorrectie bedoeld in artikel 16. »

#### VERANTWOORDING

Deze werkwijze biedt het voordeel dat ze veel eenvoudiger is en maakt het bovendien mogelijk dat de Gewesten het werkelijke percentage van het bestaande tekort overnemen.

Momenteel is immers 20,5 % van de uitgaven niet gedekt.

#### N° 517 VAN MEVROUW NEYTS-UYTTEBROECK c.s.

##### Art. 18

###### **Het eerste lid vervangen door wat volgt :**

« Het eerste gedeelte middelen wordt voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 1999 voor elk Gewest als volgt samengesteld :

- 1) 85,7 % van de in artikel 10, § 1, bedoelde bedragen;  
 2) de overgangscorrectie bedoeld in artikel 16. »

#### VERANTWOORDING

Deze werkwijze biedt het voordeel dat ze veel eenvoudiger is en maakt het bovendien mogelijk dat de Gewesten werkelijk een gedeelte van het overheidstekort overnemen.

#### N° 518 VAN MEVROUW NEYTS-UYTTEBROECK c.s.

##### Art. 18

###### **Het eerste lid vervangen door wat volgt :**

« Het eerste gedeelte middelen wordt voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 1999 voor elk Gewest als volgt samengesteld :

- 1) 96 % van de in artikel 10, § 1, bedoelde bedragen;  
 2) de overgangscorrectie bedoeld in artikel 16. »

#### VERANTWOORDING

Deze werkwijze biedt het voordeel dat ze veel eenvoudiger is en maakt het bovendien mogelijk dat de Gewesten werkelijk een gedeelte van het overheidstekort overnemen.

N° 519 DE MME NEYTS-UYTTEBROECK ET  
CONSORTS

Art. 18

**Remplacer l'alinéa 1<sup>er</sup> par ce qui suit :**

« Pour les années budgétaires 1990 à 1999 incluse,  
la première partie des moyens est constituée par  
Région de :

- 1) 98 % des montants visés à l'article 10, § 1<sup>er</sup>;
- 2) la correction de transition visée à l'article 16. »

JUSTIFICATION

Cette solution présente l'avantage d'être beaucoup plus simple et permet en outre de faire supporter réellement par les Régions une partie du déficit public.

N° 520 DE MME NEYTS-UYTTEBROECK ET  
CONSORTS

Art. 18

**Remplacer les deux premières lignes par ce  
qui suit :**

« Pour les années budgétaires 1990 à 1998 incluse,  
la première partie des moyens est constituée de : »

JUSTIFICATION

Cet amendement précise le texte du projet.

N° 521 DE MME NEYTS-UYTTEBROECK ET  
CONSORTS

Art. 18

**Au 1<sup>o</sup>, remplacer les mots « attribution théori-  
que » par les mots « attribution de base ».**

JUSTIFICATION

Cet amendement est une correction technique du texte du projet.

N° 519 VAN MEVROUW NEYTS-UYTTEBROECK  
c.s.

Art. 18

**Het eerste lid vervangen door wat volgt :**

« Het eerste gedeelte middelen wordt voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 1999 voor elk Gewest als volgt samengesteld :

- 1) 98 % van de in artikel 10, § 1, bedoelde bedragen;
- 2) de overgangscorrectie bedoeld in artikel 16. »

VERANTWOORDING

Deze werkwijze biedt het voordeel dat ze veel eenvoudiger is en maakt het bovendien mogelijk dat de Ge- westen werkelijk een gedeelte van het overheidskort overnemen.

N° 520 VAN MEVROUW NEYTS-UYTTEBROECK  
c.s.

Art. 18

**De eerste en de tweede regel vervangen door  
wat volgt :**

« Het eerste gedeelte middelen wordt voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 1998 als volgt samenge- steld : »

VERANTWOORDING

Verduidelijking van de ontwerptekst.

N° 521 VAN MEVROUW NEYTS-UYTTEBROECK  
c.s.

Art. 18

**In het 1<sup>o</sup>, de woorden « theoretische toewijzing »  
vervangen door het woord « basistoewijzing ».**

VERANTWOORDING

Technische verbetering aan de ontwerptekst.

A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK  
R. DAEMS  
A. DENYS

## N° 522 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS

Art. 17

**Remplacer le § 1<sup>er</sup> par ce qui suit :**

« § 1<sup>er</sup>. Les montants obtenus pour chacune des Régions en application de l'article 13, § 3, 2<sup>o</sup>, sont additionnés. »

**JUSTIFICATION**

Cet amendement tend à apporter une correction technique au texte.

## N° 522 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.

Art. 17

**Supprimer cet article.****JUSTIFICATION**

Cet article introduit une complication inutile, d'autant plus qu'il s'agit de montants marginaux, et instaure en outre une répartition supplémentaire de la charge d'autofinancement des Régions.

## N° 522 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.

Art. 17

**De § 1 vervangen door wat volgt :**

« § 1. De met toepassing van artikel 13, § 3, 2<sup>o</sup> voor elk van de Gewesten bekomen bedragen worden opgeteld. »

**VERANTWOORDING**

Het betreft hier een technische verbetering van de tekst.

## N° 523 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS

Art. 17

**Supprimer cet article.****JUSTIFICATION**

Cet article introduit une complication inutile, d'autant plus qu'il s'agit de montants marginaux, et instaure en outre une répartition supplémentaire de la charge d'autofinancement des Régions.

## N° 523 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.

Art. 17

**Dit artikel weglaten.****VERANTWOORDING**

Deze paragraaf stelt een onnodige complicatie in, te meer daar het gaat om marginale bedragen. Bovendien wordt hiermee een bijkomende herverdeling van de zelffinancieringslast van de Gewesten ingevoerd.

G. VERHOFSTADT  
A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK  
R. DAEMS  
A. DENYS

## N° 524 DE M. DAEMS ET CONSORTS

Art. 17

1) Au § 1<sup>er</sup> du texte néerlandais, remplacer le mot « samengevoegd » par le mot « opgeteld ».

2) Au § 2 du texte néerlandais, remplacer le mot « samengevoegde » par le mot « opgetelde ».

## N° 524 VAN DE HEER DAEMS c.s.

Art. 17

1) In § 1, het woord « samengevoegd » vervangen door het woord « opgeteld ».

2) In § 2, het woord « samengevoegde » vervangen door het woord « opgetelde ».

R. DAEMS  
A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK  
G. VERHOFSTADT

## N° 525 DE M. VERHOFSTADT ET CONSORTS

Art. 18

Au 1<sup>o</sup>, remplacer les mots « l'attribution théorique visée » par les mots « le montant de base visé ».

## N° 525 VAN DE HEER VERHOFSTADT c.s.

Art. 18

In het 1<sup>o</sup>, de woorden « theoretische toewijzing » vervangen door het woord « basisbedrag ».

JUSTIFICATION

Correction technique apportée au texte du projet.

N° 526 DE MM. DAEMS ET VERHOFSTADT

Art. 18

**Compléter le deuxième alinéa par ce qui suit :**

« , diminués respectivement de 0,0449 % ».

VERANTWOORDING

Technische verbetering aan de ontwerptekst.

G. VERHOFSTADT  
A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK  
A. DENYS

N° 527 DE MM. DE DONNEA ET DE DECKER

(En ordre principal)

Art. 25

**Au § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, troisième tiret, remplacer le chiffre « 5,5993 » par le chiffre « 6,0468 ».**

JUSTIFICATION

Selon l'ancien système de financement, la Région bruxelloise aurait reçu les montants suivants en 1989 :

(1) Dotation légale	:	
Titre I	1,7220 milliards de francs	
Titre II	2,7551 milliards de francs	
(2) Croissance garantie	:	
Titre I	0,3857 milliards de francs	
Titre II	0,7992 milliards de francs	
(3) Crédit cabinet	:	
Titre I	0,1367 milliards de francs	
Titre II	0,0025 milliards de francs	
(4) Dotation administration:		
	0,2456 milliards de francs	
(1) + (2) + (3) + (4) Total	:	6,0468 milliards de francs

Il n'y a pas de raison d'amputer la Région des postes (3) et (4), en outre, la somme de (1) et (2) donne 5,662 milliards de francs et non 5,5993 milliards de francs.

VERANTWOORDING

Technische verbetering aan de ontwerptekst.

G. VERHOFSTADT  
A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK  
A. DENYS

N° 526 VAN DE HEREN DAEMS EN VERHOFSTADT

Art. 18

**Het tweede lid aanvullen met wat volgt :**

« , respectievelijk verminderd met 0,0449 % ».

R. DAEMS  
G. VERHOFSTADT

N° 527 VAN DE HEREN DE DONNEA EN DE DECKER

(In hoofdorde)

Art. 25

**In § 1, eerste lid, derde streepje, het cijfer « 5,5993 » vervangen door het cijfer « 6,0468 ».**

VERANTWOORDING

Volgends de vroegere financieringsregeling zou het Brusselse Gewest in 1989 de volgende bedragen hebben ontvangen :

(1) Wettelijke dotatie	:	
Titel I	1,7220 miljard frank	
Titel II	2,7551 miljard frank	
(2) Gewaarborgde groei	:	
Titel I	0,3857 miljard frank	
Titel II	0,7992 miljard frank	
(3) Kabinetskredieten	:	
Titel I	0,1367 miljard frank	
Titel II	0,0025 miljard frank	
(4) Dotatie administratie	:	
	0,2456 miljard frank	
(1) + (2) + (3) + (4) Totaal	:	6,0468 miljard frank

Er is geen enkele reden om het Gewest de posten (3) en (4) te ontnemen. Bovendien bedraagt de som van (1) en (2) 5,662 miljard, en niet 5,5993 miljard frank.

**N° 528 DE MM. DE DONNEA ET DE DECKER**

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 527)

Art. 25

**Au § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, troisième tiret, remplacer le chiffre « 5,5993 » par le chiffre « 5,662 ».**

**JUSTIFICATION**

Il s'agit de corriger une erreur d'addition. Voir la justification de l'amendement principal.

F.-X. DE DONNEA  
A. DE DECKER

**N° 529 DE MM. DAEMS ET VERHOFSTADT**

Art. 18

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Art. 18. — § 1<sup>er</sup>. Pour l'année budgétaire 1989, la première partie des moyens est constituée par Région des montants obtenus conformément à l'article 10, § 3.

§ 2. Pour les années budgétaires 1990 à 1999 inclusive, la première partie des moyens est constituée par Région :

- 1) du montant de base visé à l'article 15, alinéa 2;
- 2) du montant de la correction de transition visée à l'article 16;
- 3) du montant visé à l'article 17, § 3. »

**N° 528 VAN DE HEREN DE DONNEA EN DE DECKER**

(In bijkomende orde op amendement n° 527)

Art. 25

**In § 1, eerste lid, derde streepje, het cijfer « 5,5993 » vervangen door het cijfer « 5,662 ».**

**VERANTWOORDING**

Het gaat hier om de rechtzetting van een optelfout. Zie verantwoording van het vorige amendement.

**N° 529 VAN DE HEREN DAEMS EN VERHOFSTADT**

Art. 18

**Dit artikel vervangen door wat volgt :**

« Art. 18. --- § 1. Voor het begrotingsjaar 1989 wordt het eerste gedeelte middelen gevormd door de overeenkomstig artikel 10, § 3, per Gewest bekomen bedragen.

§ 2. Voor de begrotingsjaren 1990 tot en met 1999 wordt het eerste gedeelte van de middelen per Gewest als volgt samengesteld :

- 1) het basisbedrag bedoeld in artikel 15, tweede lid;
- 2) het bedrag van de overgangscorrectie bedoeld in artikel 16;
- 3) het bedrag bedoeld in artikel 17, § 3. »

R. DAEMS  
G. VERHOFSTADT